

Sample demonstrates some coded Tajweed rules

Only by three main colors: **RED**(color graduation) for the positions to be prolonged, **GREEN** for the nasal (ghunnah), **BLUE** for the description of sound articulation, (Gray is not Pronounced)

While reciting, 28 rules are immediately applied without memorizing these rules.

If you want to memorize them, they are explained at the end of this Qur'an.

Dear Reader of The Qur'an

In order to concentrate on the meaning, you are recommended to stop at the spaces between some words, you should non-vocalize the last letter of the word (where the vowel is blocked in a small square).

But if you don't want to stop, please neglect the square and the rule pertaining to this stop.

Un announced (Silent)

Idgham bi-ghunnah

Ghunnah ikhfa'a

Optional Stop Space

Quaquala

Stressed Ghunnah

Emphatic

Iqlab

Idgham bi-ghunnah

Necessary Prolongation 6 vowels

Obligatory Prolongation 4-5 vowels

Permissible Prolongation 2,4,6 vowels

Normal Prolongation 2 vowels

Un announced (Silent)

Necessary Prolongation 6 vowels

Permissible Prolongation 2,4,6 vowels

Normal Prolongation 2 vowels

Necessary prolongation 6 vowels

Permissible prolongation 2,4,6 vowels

Obligatory prolongation 4 or 5 vowels

Normal prolongation 2 vowels

Nazalization (ghunnah) 2vowels

Un announced (silent)

Emphatic pronunciation

Unrest letters (Echoing Sound)

The Emphatic of the letters (خ،ص،ض،غ،ط،ق،ظ) maximize with (Fatha) followed by letter (Alif), and minimize with (Kasra).

جود حروفه  
الدكتور المهندس صحي طه  
بموجب براءة اختراع رسمية  
للترميز الزمني واللوني برقم ٤٤٧٤ تاريخ ١٩٩٤/٥/٣١  
وللفراغ الوقفي الاختباري برقم ٥٢٧٤ تاريخ ٢٠٠٣/٦/٣

خط حروف كلماته بالرسم العثماني  
الخطاط عثمان طه

القرآن الكريم

مصحف التجويد Tajweed Qur'an  
Meaning translation in English by Abdylah Yusuf Ali  
& Transliteration by Dr. Eng. Subhi Taha

New method of distinguishing some special Arabic pronunciations, by dotting the closest phonetic English letters.

**SYMBOLS OF THE TRANSLITERATION**

Arabic Letter	Phonetic	Example	Arabic Letter	Phonetic	Example
ح	h	حَرَ	ص	s	صِرَاطَ
ـ (فتحة)	à	harr	ط	t	صِرَاطَ
خ	kh	يَسْخَرُ	ظ	z	عَظِيمَ
ـ (ضمه)	u	yaskharu	ث	th	كَوْثَرَ
غ	g	غَيْرِ	ق	q	قَالَ
ـ (كسرة)	i	gayri	و	w	وَقَالَ
ذ	z	ذَلِكَ	ش	sh	أَشَدُّ
ا	â	zâlika	ـ (همزة)	'	مُؤْمِنِينَ
ض	d	مَغْضُوبٍ	أَوْ	'aw	أَوْلَا
و	ou	magdoubi			
ع	'	عَالَمِينَ			
ي	ee	'âlameen			

All Rights Reserved Dar-Al-Maarifah  
Damascus - Syria P.O.Box 30268 Tel 00963-11-2210269 Fax 2241615  
www.easyquran.com e-mail: info@easyquran.com  
حقوق فكرة وتنفيذ مصحف التجويد (الواضح)، وترجمة المعاني والترجمة اللفظية  
باللغة الإنكليزية مَرْمُوزة زمنياً ولونياً، مسجلة رسمياً في مديرية حماية حقوق المؤلف  
بوزارة الثقافة - سورية برقم ١٢٥٩ تاريخ ٢٠٠٧/٤/٢٢ وبرقم ١٤٢ تاريخ ٢٠٠٣/١٠/٥  
ISBN 978-9933-423-37-7

حازت على جائزة  
رأس الخيمة للقرآن الكريم  
الإمارات عام 2007  
مطبعة الثريا - دمشق  
2010

حازت على جائزة  
تاج الجودة العالمية  
لندن عام 2003

q = ق  
 d = ض  
 g = غ  
 t = ط  
 s = س  
 ş = ص  
 h = ح  
 z = ز  
 ẓ = ذ  
 ẓ = ظ  
 th = ث  
 kh = خ  
 sh = ش  
 j = ج  
 ʿ = ع  
 ʾ = ء

Long Vowels  
 ee = ي  
 ou = و  
 â = ا

Short Vowels  
 i = (كسرة)  
 u = (ضمه)  
 a = (فتحة)

'aw = أَوْ  
 wa = وَ  
 'ay = أَيَّ  
 yâ = يَا

7  
 'Ayah

FÂTIḤAH

No  
 1

Bismi-LLâhir-Raḥmânir-Raḥeem ①

'Al-Ḥamdu li-LLâhi Rabbil-'âlameen ②

'Ar-Raḥmânir-Raḥeem ③ Mâliki

Yawmid-Deen ④ 'Iyyâka na'-budu

wa 'iyyâka nasta-'een ⑤ 'Ihdinaş-

şirâṭal-Musta-ḡeem ⑥ Şirâṭal-lazeena

'an-'amta 'alay-him ḡayril-maḡḍoubi

'alayhim wa laḡ-ḡâlleen ⑦

● Madd 6 ḡarakah ● 4-5 ḡarakah ● 2-4-6 ḡarakah

● Ġunnah 2 ḡarakah ● 'Idḡâm ● Tafkheem ● Qalqalah

بِسْمِهَا

سُورَةُ الْفَاتِحَةِ

٧ آيَاتِهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ②  
 الرَّحِيمِ ③ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ④  
 إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ⑤  
 اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ⑥ صِرَاطَ  
 الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ  
 عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ ⑦

Fatiha, or the Opening Chapter.

1. In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful. 2. Praise be to Allah, the Cherisher and Sustainer of the Worlds; 3. Most Gracious, Most Merciful; 4. Master of the Day of Judgment. 5. Thee do we worship, and Thine aid we seek. 6. Show us the straight way, 7. The way of those on whom Thou hast bestowed Thy Grace, those whose (portion) is not wrath, and who go not astray.

● Necessary prolongation 6 vowels ● Permissible prolongation 2,4,6 vowels ● Nazalization (ghunnah) 2 vowels ● Emphatic pronunciation  
 ● Obligatory prolongation 4 or 5 vowels ● Normal prolongation 2 vowels ● Un announced (silent) ● Unrest letters (Echoing Sound)





